Облікова картка ДіР

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0314U004013

Державний реєстраційний номер: 0109U003915

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 23-01-2014

II. Етап виконання ДіР

Номер етапу: 1

Назва етапу: Дослідження системно-структурних, семантичних і функціональних особливостей організації субмови "Стоматологія" з метою виявлення концептуальних моделей та їхнього мовного вираження на матеріалі англійської, німецької, французької та української мов: діахронічний та синхронічний аспекти

Початок етапу: 02.2009

Закінчення етапу: 12.2013

Вид звітного документа: Без звіту

III. Відомості про виконавця ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Буковинський державний медичний університет

Код за ЄДРПОУ: 02010971

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство охорони здоров'я України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 0372-55-37-54

IV. Відомості про співвиконавців ДіР

V. Відомості про замовника ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): ВДНЗ України "Буковинський державний медичний університет"

Код за ЄДРПОУ: 02010971

Місцезнаходження: Театральна площа, 2, м. Чернівці, Чернівецька обл., 58002, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство охорони здоров`я України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 380372553754

VI. Джерела, напрями та обсяги фінансування ДіР

Підстава для проведення ДіР: 43 - власна ініціатива (якщо робота виконується з власної ініціативи за кошти виконавця НДР або безкоштовно)

Напрям фінансування:

Джерела фінансування

7704 - власні кошти, кошти підприємств, установ, організацій, фізичної особи на виконання ініціативних робіт

Фактичний обсяг фінансування (тис. грн.): 10.437

VII. Відомості про ДіР

Назва роботи українською:

Дослідження системно-структурних, семантичних і функціональних особливостей організації субмови "Стоматологія" з метою виявлення концептуальних моделей та їхнього мовного вираження на матеріалі англійської, німецької, французької та української мов: діахронічний та синхронічний аспекти

Назва роботи англійською:

The study of systemic-structural, semantic and functional characteristics of the Dentistry vocabulary organization in order to identify conceptual models and their linguistic expression on the material in English, German, French and Ukrainian languages: synchronic and diachronic aspects

Реферат українською:

Об'єктом дослідження є організована сукупність номінативних одиниць сучасних стоматологічних терміносистем англійської, німецької, французької та української мов, а також лексико-семантична база латинської мови як основне джерело формування стоматологічних термінів європейських мов. Мета роботи - комплексне дослідження стоматологічної терміносистеми англійської, німецької, французької, української та латинської мов у семантичному, морфологічному та когнітивному аспектах. Методи дослідження. Для планомірної інвентаризації одиниць терміносистеми стоматології, пояснення особливостей їхньої будови та функціонування використано описовий метод, що ґрунтується на опозиційному прийомі та прийомі внутрішньої інтерпретації. Структурний метод (прийоми дистрибутивного та компонентного аналізу) застосовано для вивчення термінології як цілісної функціональної структури, елементи й частини якої співвіднесені й пов'язані чіткою системою лінгвальних відношень. Для дослідження особливостей формування стоматологічної терміносистеми на кожному з визначених етапів розвитку використано елементи синхронічного аналізу, а для з'ясування етимології термінів - діахронічного аналізу. Продуктивність словотвірних моделей визначена за допомогою методу кількісних підрахунків. Результати. Явища, розглянуті у межах цієї роботи, дають підставу кваліфікувати стоматологічну лексику як розвинену термінологічну систему, що є результатом багатовікового розвитку стоматології як науки, специфічної сфери людської діяльності. Виявлені системні параметри дозволяють вважати її багаторівневою термінологічною системою, у якій поєднано понятійні й мовні системоформувальні чинники. Функціонування стоматологічної термінології вмотивовано мовними та позамовними чинниками - глобалізаційними процесами в соціумі, розширенням меж комунікативно-інформаційного простору, полікультурністю, необхідністю мовної експресії, оцінної номінації.

Реферат англійською:

Object of research is an organized collection of nominative units of modern dental terminology in English, German, French and Ukrainian languages, and lexical-semantic basis of Latin as the main source of dental terms of most modern European languages. The work aims at comprehensive study of dental terminological units of English, German, French, Ukrainian and Latin languages in semantic, morphological and cognitive aspects. Research Methods. Descriptive method based on opposition and internal interpretation is used to make a systemic arrangement of terminological units and to explain the peculiarities of their structure and functioning. Structural method (methods of distributive and component analysis) is applied to study the terminology as an integrated functional structure, components and parts of which are correlated and connected with a distinct system of lingual relations. To study the peculiarities of the formation of dental terminology system on each of the identified stages of development the elements of synchronic analysis are used, and to identify the etymology of the terms diachronic analysis was applied. Productivity of derivative models has been determined by the method of quantitative calculations. Results. The phenomena observed in this paper make it possible to qualify dentistry lexical units as an advanced terminological vocabulary, which is the result of century-old development of dentistry

as a science, a specific area of human activity. Identified system parameters prove it to be multilevel terminological system, which combines conceptual and linguistic systemforming factors. Dental terminology functioning is motivated by both linguistic and extralinguistic factors - globalization processes in society, expand of the communication-information boundaries, multi-culture tendencies, linguistic expression necessity, evaluation categories.

Індекс УДК: 616/618, 81.'25:616.31

Коди тематичних рубрик: 76.29

Керівники роботи

Власне Прізвище Ім'я По-батькові: Рак Олександр Михайлович

Науковий ступінь:

Вчене звання:

Ідентифікатор ORCID ID:

Додаткова інформація:

VIII. Наукова (науково-технічна) продукція (НТП)

IX. Бібліографічний опис

Рак О. М. До проблеми дистанційної і заочної форми навчання на фармацевтичному факультеті / Рак О. М., Синиця В. Г.

X. Заключні відомості

Керівник юридичної особи Бойчук Тарас Миколайович

Перелік осіб-виконавців

Бицко Наталія Іванівна

Бронських Світлана Валеріївна

Вахоцький Михайло Михайлович

Войткевич Ніна Іванівна

Гешко Наталія Ярославівна

Запоточна Лариса Іларіївна

Костецька Ірина Віталіївна

Лапа Галина Миколаївна

Маковська Оксана Олександрівна

Починок Лариса Іванівна

Рак Олександр Михайлович

Семенко Ірина Володимирівна

Семисюк Альбіна Михайлівна

Синиця Валентина Григорівна

Соловйова Ніна Михайлівна

Стегніцька Любов Василівна

Томка Інна Єпіфанівна

Шалаєва Ганна Василівна

Відповідальний за підготовку облікових документів

Телефон

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності

